

 <p>IRANIAN MINES AND MINING INDUSTRIES DEVELOPMENT AND RENOVATION ORGANIZATION</p> <p>سازمان توسعه و نوسازی معادن و صنایع معدنی ایران</p>	<p>کارخانه احیای شمش آلومینیوم اولیه PRIMARY ALUMINUM INGOT REDUCTION PLANT</p>	 <p>Iran Alumina</p> <p>شرکت آلومینای ایران</p>
<p>page 1 of 2</p>	<p>تأمین ۸,۰۰۰ تن بلوک پخته آند PURCHASE OF 8000 MT BAKED ANODE BLOCK</p>	<p>TENDER No.: J/60</p> <p>شماره مناقصه: J/60</p> <p>Date: 25 /Dec/2023</p> <p>تاریخ: ۱۴۰۲/۱۰/۰۴</p>
		<p>اصلاحیه شماره ۱ AMENDMEN NO. 1</p>

اصلاحیه مربوط به متن اسناد بلوک آند شماره J/60

AMENDMENT RELATED TO THE TEXT OF ANODE BLOCK DOCUMENTS TENDER NO. J/60

تأمین ۸,۰۰۰ تن بلوک پخته آند PURCHASE OF 8000 MT BAKED ANODE BLOCK

پیرو برگزاری مناقصه بین المللی شماره J/60 مورخ 25th /December /2023 به اطلاع می رساند موارد ذیل در اسناد مناقصه فوق تغییر می یابد.

Regarding to the holding of international tender No. J/60 dated 25th /December /2023, the following items are changed in the above tender documents.

11. Third Party Inspection:

Quality and quantity inspection of the goods will be issued by one of International Independent Inspection Company to be nominated by IAC at Seller's expenses. The successful Bidder's hereby confirm to fully cooperate and assist with the inspection company.

Note: After confirmation of quality and quantity of goods by third party inspector and buyer approval, the bidder is authorized to ship the goods.

In order to the confirmation of quality and quantity of goods in destination, the inspection approval by one of Independent Inspection Company to be nominated by IAC at Buyer's expenses (Bandar Abbas Customs). The reference laboratory in Iran is the laboratory of Iran Aluminum Company (IRALCO). In case of any problem in performing the analysis in IRALCO Company, the third party inspector can send the samples for analysis to one of the qualified and approved laboratories by IAC

۱۱. بازرسی به وسیله شخص ثالث

بازرسی کمی و کیفی کالاها را یک شرکت مستقل بازرسی بین المللی به انتخاب IAC به هزینه فروشنده انجام خواهد داد. برنده مناقصه بدین وسیله تأیید می کند که با شرکت بازرسی کاملاً همکاری و به آن کمک خواهد کرد.

توجه: پس از تأیید کمیت و کیفیت کالاها به وسیله بازرس مستقل و خریدار، شرکت کننده می تواند کالاها را ارسال کند.

به منظور تایید نهایی کیفیت و کمیت، بازرسی کالا توسط یک شرکت مستقل بازرسی به انتخاب IAC و به هزینه خریدار در مقصد (گمرک بندرعباس) انجام خواهد شد. آزمایشگاه مرجع در کشور ایران آزمایشگاه شرکت آلومینیوم ایران (ایرالکو) می باشد. در صورت هر گونه مشکل در انجام آنالیز در شرکت ایرالکو بازرس مستقل می تواند نمونه ها را جهت آنالیز به یکی از آزمایشگاه های دارای صلاحیت و مورد تایید IAC ارسال نماید.

 IRANIAN MINES AND MINING INDUSTRIES DEVELOPMENT AND RENOVATION ORGANIZATION سازمان توسعه و نوسازی معادن و صنایع معدنی ایران	کارخانه احیای شمش آلومینیوم اولیه PRIMARY ALUMINUM INGOT REDUCTION PLANT	 Iran Alumina شرکت آلومینای ایران
	تأمین ۸,۰۰۰ تن بلوک پخته آند PURCHASE OF 8000 MT BAKED ANODE BLOCK	
	اصلاحیه شماره ۱ AMENDMEN NO. 1	
page 2 of 2		TENDER No.: J/60 شماره مناقصه: J/60 Date: 25 /Dec/2023 تاریخ: ۱۴۰۲/۱۰/۰۴

13. Quality/Quantity/Weight Discrepancy and Claim:

The cost of wasted and incompatible goods is calculated according to the following formula and the seller is obliged to accept it:

۱۳. ناهمخوانی کیفیت/کمیت/وزن و دعوی:

هزینه هدر رفته و کالاهای ناسازگار طبق فرمول زیر محاسبه شده و فروشنده موظف به پذیرش آن می باشد:

$$NC = C + 334/CE + 1.2 (BT - 960) - 1.7 CRR + 9.3 AP + 8 TC - 1.5 ARR$$

$$NC = C + 334/CE + 1.2 (BT - 960) - 1.7 CRR + 9.3 AP + 8 TC - 1.5 ARR$$

	Factor	Unit
NC	Net Carbon Consumption	kgC/tAl
C	Cell Factor	kgC/tAl
CE	Current Efficiency	%
BT	Bath Temperature	°C
CRR	CO2 Reactivity Residue	%
AP	Air Permeability	nPm
TC	Thermal Conductivity	W/mK
ARR	Air Reactivity Residue	%

	Factor	Unit
NC	Net Carbon Consumption	kgC/tAl
C	Cell Factor	kgC/tAl
CE	Current Efficiency	%
BT	Bath Temperature	°C
CRR	CO2 Reactivity Residue	%
AP	Air Permeability	nPm
TC	Thermal Conductivity	W/mK
ARR	Air Reactivity Residue	%